



# MSI Bielsko-Biała

## Dziedzictwo kulturowe Cultural heritage Das Kulturerbe

### Legenda/Legend/Legende

- Ulice  
Streets  
Strassen
- Budynki  
Buildings  
Gebäude
- Ważne zabytki  
Important monuments  
Bedeutende Denkmäler
- Ważne zabytki techniki  
Industrial monuments  
Bedeutende Industriedenkmäler
- Zieleń  
Green  
Grünanlagen
- Parki  
Public gardens  
Parks
- Cmentarze  
Cementaries  
Friedhöfe
- Woda  
Water  
Gewässer
- Mosty  
Bridges  
Brücken
- Tory kolejowe  
Railways  
Bahnanlagen
- Trasy turystyczne  
Sightseeing routes  
Touristische Routen
- Punkty na trasie  
Places of interest  
Routenmarkierungen

### Trasy/Routes/Routen

- Średniowieczne Bielsko  
Medieval Bielsko  
Das mittelalterliche Bielsko
- Od grodziska do miasta  
From a Medieval Settlement to a City  
Von der Wallanlage zur Stadt
- Trakt cesarski  
Imperial Route  
Die Kaiserstraße
- Mały Wiedeń  
Little Vienna  
Klein Wien
- Zabytki przemysłu i techniki  
Industrial and Technical Monuments  
Denkmäler der Industrie und Technik
- Polski ruch narodowy  
Polish National Movement  
Die Polnische Nationalbewegung
- Katolicy w Bielsku i Białej  
Catholics in Bielsko and Biala  
Die Katholiken in Bielsko und Biala
- Śladami ewangelików  
In the Footsteps of Lutherans  
Auf den Spuren der Protestanten
- Szlak kultury żydowskiej  
The Jewish Route  
Auf den Spuren jüdischer Kultur

\* obiekty nieistniejące lub zachowane  
szczętkowo  
\* non-existent objects or retained  
residually  
\* Nicht mehr existierende oder  
rudimentär erhalten gebliebene Objekte

